



UNIVERSIDADE DO BRASIL

Em 15 de março, 1962.

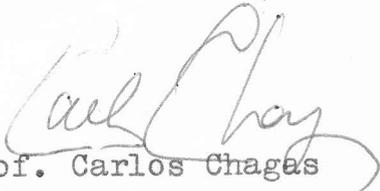
Do Diretor do Instituto de Biofísica,  
Ao Dr. Joaquim Moreira de Souza, Diretor Executivo do  
Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais.  
Assunto : bolsas de estudos/ Unesco

Senhor Diretor,

Em resposta à carta circular que me enviou sobre bolsas de estudos e informações pertinentes que possam ser transmitidas à Unesco para desenvolvimento do programa de intercâmbio cultural entre o Brasil e outros países, quero dizer-lhe, em primeiro lugar, que esta instituição já preencheu formulário a respeito, devolvendo-o diretamente à UNESCO.

O fornecimento de bolsas de estudos pelo Instituto que dirijo é feito em colaboração com a Comissão Nacional de Energia Nuclear, no que concerne a concessão de bolsas a estrangeiros (das repúblicas latino-americanas e de Portugal) é feito exclusivamente para nossos cursos anuais de Metodologia de Radioisótopos, geralmente no mês de julho de cada ano.

Sendo o que se me oferece no momento, apresento-lhe, Senhor Diretor, os protestos de minha elevada estima e consideração.

  
Prof. Carlos Chagas  
Diretor



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA

Em 21 de setembro de 1961.

Do

Ao

Assunto

CÓPIA

Senhor Diretor:

Tenho o prazer de enviar-lhe, em anexo, em 5(cinco) cópias, respostas ao Inquérito que vem sendo realizado por essa Organização a respeito das bôlsas concedidas ao Brasil no Projeto principal para a extensão e melhoria da educação primária na América Latina.

Encaminhamos, igualmente, informações mais completas a respeito do trabalho realizado pelos bolsistas do Projeto, após seu regresso ao Brasil.

Faltam-nos dados relativos à professôra LusINETTE Pombo, cuja candidatura não foi apresentada por êste Instituto.

Aproveito a oportunidade para renovar protestos de estima e consideração.

(Ass.) Anísio Spínola Teixeira  
Diretor do INEP

Anexo - 5 formulários e Informações complementares.

M. William Carter

Directeur

Service des Echanges de Personnes

UNESCO

19, Avenue Kleber

Paris, XVI

FRANÇA

INEP-CC-AC/rsp. ml.



C Ó P I A

Informações complementares sôbre os trabalhos realizados pelos bolsistas brasileiros da UNESCO ( Projeto Maior sôbre extensão e melhoria de Educação Primária na América Latina).

1 - Geralda Ávila  
(Altos estudos - Psicologia-Pedagogia)

Trabalha no Centro Regional dêste Instituto de Minas Gerais, encarregada atualmente de pesquisa sôbre rendimento escolar. É orientadora de Educação Primária de Secretaria de Educação do Estado de Minas e dirigiu a Seção de Assistência Técnica da referida Secretaria.

2 - Joel Martins  
(Altos Estudos-Educação Comparada)

Dirigiu a Divisão de Aperfeiçoamento do Magistério do Centro Regional de Pesquisas Educacionais do INEP, em São Paulo.

Foi o coordenador do II Curso de Especialistas em Educação para a América Latina. A partir de 1º de Setembro de 1959 se licenciou por um ano para exercer atividades na Organização dos Estados Americanos - Pan American Union, Washington.

Atualmente trabalha como assessor do Secretário de Educação da cidade de São Paulo. É professor efetivo de Educação do Instituto de Educação Padre Anchieta em São Paulo, São Paulo.



- 3 - Eva Nick  
(Espanha - Unesco - Estatística-Educacional)
- É professora de Psicologia Educacional do Estado da Guanabara.  
Trabalha no Serviço Nacional de Aprendizagem - Comercial (SENAC) no setor de Pesquisas sobre Orientação Educacional e Profissional e de Cursos (Estatística) e tem colaborado no tratamento estatístico de dados de pesquisas realizadas por organizações como a Sociedade Pestalozzi e o Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais.
- 4-5 - Maria Aparecida Bortolotto(a) França - Tchecoslováquia - Unesco - Supervisão da Educação Primária e b) Investigação Psico Pedagógica e Organização de escolas primárias italianas).
- Lecionou, de setembro de 1959 a abril de 1960, nos Cursos de Especialistas em Educação da UNESCO, realizados em S. Paulo, tendo a seu cargo o Curso de Formação de professores. A partir de 16 de março de 1960 exerce a função de professora da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Araraquara, S. Paulo, lecionando Administração Escolar.
- 6 - Luzinette Pombo  
(Rubio)
- A bolsista não foi selecionada por este Instituto. Não dispomos de dados a respeito.
- 7 - Isaias Pessotti  
(Formação e Aperfeiçoamento de professores e Ensino de Matérias Pedagógicas)
- Colaborou, no Centro Regional de Pesquisas Educacionais de São Paulo, até 1960, como pesquisador e encarregado do setor de Psicologia nos Cursos de Especialistas em Educação.



- 8 - Heládio Antunha  
(Formação de professôres)
- 9 - Celia Lucia Monteiro de Castro  
(Planejamento, Organização e Administração Escolar).
- 10- Italo Serafino  
(Formação de professôres)
- Respondeu pela Divisão em Estudos Sociais do referido Centro.
- É atualmente professor de Psicologia da Faculdade de Filosofia de Rio Claro, São Paulo. Co-diretor do III e IV Cursos de Especialistas em Educação de São Paulo.
- Ao regressar do Chile, onde realizou o Curso de Especialistas em Educação, voltou a trabalhar no Centro Regional de Pesquisas Educacionais deste Instituto, encarregando-se de pesquisas educacionais. É professora de Ensino Supletivo do Estado da Guanabara.
- Exerce funções de Inspetor de Ensino Secundário e Normal da Secretaria de Educação do Estado de São Paulo.

X X X X X



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA

Em de fevereiro de 1962

Cumprе esclarecer que a professora Maria Aparecida Bortoletto foi beneficiada com duas bôlsas da UNESCO. Foram ainda contemplados com bôlsas no referido Projeto os diretores dos Cursos de Especialistas em Educação de S. Paulo - professores Joel Martins e Heladio Antunha, êste último por nosso intermédio, e Helio Serafino inspetor de Ensino Secundário e Normal do Estado de São Paulo.

" C O P I A "  
/lah.

março 1962

M. William D. Carter,  
Chef du Service des échanges de personnes  
UNESCO  
Place de Fontenoy  
Paris 7<sup>e</sup> - France

n<sup>o</sup> \_\_\_\_\_

Cher Monsieur:

Nous avons bien reçu votre IES/21/2/141 ,  
de Janvier 1962 et nous avons le plaisir de vous envoyer  
ci-joint les renseignements sur nos bourses d'études, à être  
inclus dans le XIV Volume d'"Etudes à l'étranger".

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expres-  
sion de nos meilleurs sentiments.

Almir de Castro  
Diretor de Programmas

Annexe: 1

MCM/lah.  
Proc. n<sup>o</sup> 799/62

( C o p i a )

/lah.

BÔLSAS CONCEDIDAS PELA CAPES EM 1961-1962

CAPES

Número de Referência	Número de bôlsas	Sexo dos bolsistas	Nacionalidade dos bolsistas	País de estudos
(5-1) Bôlsas (a)	4	M	brasileira	França
	16	M	"	EE.UU.
	1	F	"	"
	2	M	"	Alemanha
	1	M	"	Inglaterra
	3	M	"	Portugal
	1	F	"	"
	1	M	"	Holanda
	1	M	"	Grécia
Bôlsas (b)	53	M	"	França
	18	F	"	"
	39	M	"	EE.UU.
	7	F	"	"
	17	M	"	Alemanha
	2	F	"	"
	10	M	"	Inglaterra
	4	F	"	"
	8	M	"	Itália
	3	M	"	Espanha
	1	M	"	Portugal
	1	F	"	"
	2	M	"	Japão
	4	M	"	Chile
	2	M	"	Suecia
	4	M	"	Suíça
	1	F	"	"
	4	M	"	Holanda
	3	M	"	Dinamarca
	1	M	"	Austria
3	M	"	Bélgica	
1	M	"	México	
1	M	"	Israel	
6	M	"	Europa (diversos países)	

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO  
FACULDADE DE FILOSOFIA, CIÊNCIAS E LETRAS  
PSICOLOGIA EDUCACIONAL  
Caixa Postal 8.105 - São Paulo

C.B.P.E.  
14 JUN 62  
No. 378/62

São Paulo, 26 de maio de 1962.

Exmo Sr.

Prof. Dr. Anísio S. Teixeira

D. D. Diretor do Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos  
Rio de Janeiro

Prezado Professor.

*Urgente - A D. Regina para  
ver que informações possíveis  
propor. (Olga D Lucia que  
também sabe algo) Em 4/6/62*

A "American Psychological Association", com a cooperação da "International Union of Scientific Psychology", está empenhada na realização de um projeto destinado a incrementar o intercâmbio internacional de informações sobre cursos avançados e oportunidades de pesquisa no campo da Psicologia, nos vários países do mundo.

Os principais objetivos que, segundo aquela entidade, justificam essa troca de informações podem ser assim resumidos:  
1 - desenvolvimento de meios mais eficientes para a manutenção de intercâmbio internacional de estudantes e bolsistas em Psicologia; 2 - discussão de problemas comuns de ensino e de pesquisa em âmbito internacional; 3 - sugestões de inovações para os cursos avançados.

Tendo em vista tais objetivos, a A.P.A. está planejando, como primeira grande etapa do projeto, a realização em julho próximo futuro, na França, de uma conferência entre 25 especialistas, selecionados em diferentes áreas do globo, com o propósito de: 1 - preparar um relatório informativo contendo os programas de cursos avançados e as oportunidades de pesquisa em Psicologia nos diversos países; 2 - estudar os meios atuais de intercâmbio para propor métodos visando aumentar e aperfeiçoar tais meios.

Tendo sido convidado para representar o Brasil na referida conferência e desejando cumprir fielmente a missão de representar o nosso país nesse levantamento de informações - passo inicial e indispensável para o recebimento de futuros benefícios de instituições internacionais - estou me dirigindo a pessoas e instituições ligadas à pesquisa e ao ensino da Psicologia, de modo particular, e à educação superior, de modo geral, a fim de colher dados e sugestões úteis ao relatório que deverei preparar até o dia 15 de junho próximo, para ser apresentado a conferência de julho.

Por isso, tomo a liberdade de me dirigir a V. Excia a fim de solicitar o obsequio das seguintes informações:

- 1º - Que instituições nacionais oficiais promovem o intercâmbio de estudantes e de professores universitários e em que termos?

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO  
FACULDADE DE FILOSOFIA, CIÊNCIAS E LETRAS

- 2 -

Dr. Anísio S. Teixeira

26 de maio de 1962.

2º - Que entidades internacionais mantêm relações com órgãos nacionais oficiais para promover esse intercâmbio e em que termos?

3º - Como tem sido considerado o campo da Psicologia ou de suas aplicações, nesse intercâmbio?

4º - Que sugestões podem ser oferecidas para o aperfeiçoamento desse intercâmbio, especialmente no setor da Psicologia?

5º - Que outras informações bem como sugestões V. Excia poderá nos oferecer tendo em vista os objetivos da conferência acima referida?

Agradecendo antecipadamente a atenção de V. Excia, aproveito o ensejo para renovar meus protestos de elevada admiração e apreço.

Atenciosamente,

*Arrigo L. Angelini*

Arrigo Leonardo Angelini

Professor Catedrático de Psicologia,  
Educativa

*todo sobre dados  
Angelini*

*Nahé Cordeiro*

*93E*

*Prop Teachers*

*Bolsa VT*

*acódo*

*in fianca de francesa  
Wrens*

8.6.62  
615/62

Ilmo. Sr. Professor Arrigo Leonardo Angelini  
Cadeira de Psicologia Educacional  
Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da  
Universidade de São Paulo  
Caixa Postal, 8.105 - SÃO PAULO

Prezado Professor,

Temos o prazer de acusar o recebimento da carta de V. S. de 26 de maio próximo passado, comunicando a realização de uma Conferência patrocinada pela "American Psychological Association", com o propósito de estudar oportunidades de pesquisa em Psicologia nos diversos países e meios de incrementar o intercâmbio nêsse campo cultural. Atendendo ao pedido de V. S. no que se refere a dados e sugestões para o relatório que irá apresentar como ilustre representante do Brasil nêsse conclave, em anexo, apresentamos algumas informações respondendo aos quesitos formulados.

Fazendo votos para que a participação de V.S. nessa importante reunião seja coroada de sucesso e que dela possa resultar futuros benefícios para os nossos quadros de pessoal de nível superior, apresentamos nesta oportunidade

Atenciosas saudações

---

Anísio Teixeira  
Diretor do INEP

1 - Instituições Nacionais que promovem intercâmbio de estudantes e professores universitários:

- a) A Campanha de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior (CAPES) concede bolsas de estudo para aperfeiçoamento do pessoal de nível superior sobretudo no campo da ciência e da tecnologia, promove o intercâmbio de professores e concede ainda auxílios financeiros para despesas de viagem e de escolaridade no país e no estrangeiro. Eventualmente, tem sido concedidos auxílios desse tipo a professores ou recém-diplomados em Psicologia.
- b) O INEP mediante acordo com o Ponto IV favorece o aperfeiçoamento de professores de psicologia educacional das Escolas Normais ou de diplomados em Faculdades de Filosofia, nos Estados Unidos, nas Universidades de Indiana e de Southern California.

2 - Órgãos Oficiais e Instituições Internacionais e Estrangeiras que promovem intercâmbio

Entre as entidades internacionais que vêm estimulando o intercâmbio de estudantes e professores, podemos citar:

- a) Ponto IV - Mediante acordo firmado pelo Governo Brasileiro com a Missão Norte Americana de Assistência Técnica, e através do "Teacher's Program", vem sendo concedidas oportunidades a professores de Psicologia no "Institut of International Education" nos Estados Unidos.
- b) UNESCO - Através de seu programa de intercâmbio de pessoas, a UNESCO tem permitido o aperfeiçoamento do pessoal especializado brasileiro no Exterior. Algumas bolsas têm sido especificamente concedidas para o estudo da Psicologia.
- c) O Programa "Fullbright" do Governo Americano, promove igualmente o intercâmbio de estudantes e professores.
- d) A Organização dos Estados Americanos (OEA) também mantém um programa de concessão de bolsas e de estágios de aperfeiçoamento.
- e) Outrossim, a maioria dos países que mantêm relações diplomáticas com o Brasil, oferecem através de suas Embaixadas, oportunidades de aperfeiçoamento para universitários e promovem a vinda ao Brasil de professores universitários para cursos e conferências. Entre essas representações, destaca-se

a Embaixada Francêsa por conceder regularmente bolsas para estudos de Psicologia em Instituições Francêsas e principalmente para o Curso de Psicologia da Sorbonne.

- f) O "Centre International de l'Enfance" sediado em Paris, oferece anualmente uma bolsa a brasileiros para um curso de três meses dedicado aos problemas psicológicos, biológicos, fisiológicos e pedagógicos da criança.

Este ano, foi oferecida uma bolsa para o curso: Desenvolvimento e Comportamento da Criança.

- 3 - Pela análise dos dados consubstanciados em relatórios da CAPES e da Assistência Técnica do Ministério das Relações Exteriores, pode-se verificar que o campo da Psicologia ou de suas aplicações tem sido pouco considerado nos programas de intercâmbio. Esse fato decorre da prioridade que tem o Governo Brasileiro, procurado conceder ao incremento das atividades científicas e técnicas, face às necessidades de nosso desenvolvimento econômico.

- 4 - Verificamos pela consulta à obra publicada pela UNESCO: Estudos à l'Étranger, v. 13, 1962, que várias Instituições Estrangeiras de estudo e de pesquisa em Psicologia, nos seus vários ramos, oferecem oportunidades a diplomados e professores universitários estrangeiros. Essas oportunidades divulgadas através dessa publicação, são entretanto pouco conhecidas no Brasil.

Nossas sugestões seriam no sentido de procurar-se entendimentos diretos com essas Instituições, solicitando-lhes que enviassem, periodicamente, e com bastante antecedência, informações detalhadas para as seguintes Entidades no Brasil:

- 1) Às Embaixadas de seus respectivos países
- 2) À CAPES
- 3) Ao Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais e aos Centros Regionais de Pesquisas Educacionais.

Esses dados informativos permitiriam medidas no sentido de efetuar-se uma larga divulgação dessas oportunidades, no país.

Sugerimos também que sejam procurados meios para estabelecimento de acôrdos Inter-Universidades Nacionais e Estrangeiras para a promoção mais eficaz do intercâmbio de professores e diplomados do ensino superior.

Outrossim, julgamos que seria de grande utilidade um contáto direto de V.S. com as diversas representações diplomáticas estrangeiras no sentido de obter informações mais pormenorizadas sôbre seus programas de intercâmbio cultural.

Nº 6/6/62.

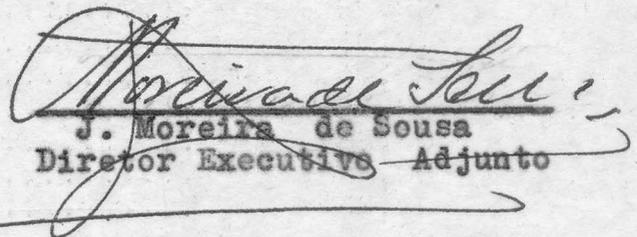
Rio de Janeiro, 8 de junho de 1962.

Exm<sup>o</sup>.Sr.Prof.  
Laerte Ramos de Carvalho  
Diretor do Centro Regional  
de Pesquisas Educacionais  
Cidade Universitária -Butantã  
São Paulo - SP

Caro Professor Laerte:

O Professor Anísio pede-lhe, com empenho, o obséquo de fazer chegar às mãos do Professor Arrigo Leonardo Angelini a correspondência anexa. Trata-se de assunto de caráter urgente, precisando-se, portanto, da sua cooperação.

Com a maior simpatia, o meu cordial abraço.

  
J. Moreira de Sousa  
Diretor Executivo Adjunto

30.5.62.  
558/62

Ilmo. Sr. Dr. Acyldo Nascimento  
Rua General Cristovão Barcelos, 121 apt. 301  
Laranjeiras - NESTA

Prezado Senhor,

De referência à carta de V.S. demonstrando interesse pelos trabalhos do "Seminário sobre resistências à mudança, fatores que impedem ou dificultam o desenvolvimento", cumpre-nos informar que este Centro não possui esses documentos em duplicata para distribuí-los. Entretanto, esses documentos foram reunidos em volume, pelo Centro Latino Americano de Pesquisas em Ciências Sociais, órgão da UNESCO, sediado nesta cidade na Av. Pasteur, 431, a quem V.S. poderá se dirigir para indagar sobre a possibilidade de obter a publicação referida.

Muito atentiosamente,

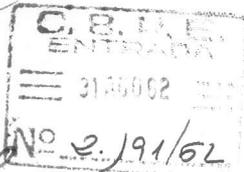


---

Regina Helena Tavares  
Chefe do Serviço de Bibliografia  
do C.B.P.E.

São Paulo. Lundi 20 août

À CAPES - atencop  
D. Regina para prepá-  
rar notícia para o Boletim  
do Centro e redigir carta de  
agradecimento à gentileza  
desta via 29/8/62



As 5.56.  
29.8.62



Monsieur le Professeur, D. Regina

Vous savez certainement qu'une Mission Pédago-  
gique française, faisant suite au récent voyage  
de Madame l'Impératrice Générale Hatiquais au  
Brésil, est depuis plus de trois semaines à São Pau-  
lo: à quelques jours de son départ, je veux vous  
dire, Monsieur le Professeur, l'enthousiasme  
de mes collègues français et de moi-même devant  
l'accueil, la gentillesse, mais aussi le sérieux  
et le travail de nos amis brésiliens. Près  
de cent professeurs et chefs d'Établissement veni-  
ent matin et soir à stage consacré aux méthodes  
nouvelles en Éducation. Nous avons pu visiter  
un grand nombre de classes expérimentales  
dans l'État de São Paulo et nous sommes admi-  
ratifs de l'intelligence, de la foi pédagogique et  
du courage des professeurs que nous avons rencontrés.  
J'ai beaucoup regretté, Monsieur le Profes-  
seur, de ne pas pouvoir vous rencontrer lors de  
mon passage à Rio et je vous prie d'agréer l'as-  
surance de ma très haute considération.

~~Quignard~~  
J. QUIGNARD  
Directeur des Études Pédagogiques  
au Centre Int. d'Études Pédagogiques  
de SEVRES (S. et O.)

Ilma. Sra. Edméa Dias  
Secretária da Casa do Estudante do Brasil  
Praça Ana Amélia, 9 - Esplanada do Castelo  
NESTA

com 19.11.63

nr: J.139/63

Prezada Senhora,

Temos o prazer de enviar-lhe em anexo uma carta recebida da Associação "People to People - School and Classroom Program", solicitando-nos indicações para o estabelecimento de intercâmbio escolar entre escolas brasileiras e escolas americanas através do programa levado a efeito por aquela instituição.

Tendo conhecimento que vários professores procuraram a C.E.B. a fim de obter endereços de instituições interessadas neste tipo de intercâmbio, tomamos a liberdade de fornecer o endereço da Casa do Estudante à "People to People", a fim de possibilitar um entendimento direto.

Outrossim, juntamos à presente um folheto informativo sobre a Instituição em aprêço.

Nesta oportunidade apresentamos

Atenciosas saudações



Regina Helena Tavares  
Chefe do Serviço de Bibliografia  
do C.B.P.E.

Mrs. J. Cloyd Miller  
Director of School and Classroom Program  
2401 Grand Avenue  
Kansas City - Missouri  
U S A

J. J. 19.11.63  
J. J. 38/63

Dear Mrs. Miller,

I have the pleasure to acknowledge your letter of October 9th.

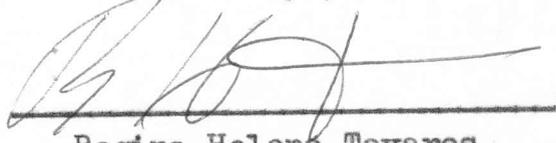
I am going to send a copy of your letter to the Casa do Estudante do Brasil. This institution has the addresses of a great number of schools which may be interested in participating in "People to People School and Classroom Program". The address of this Institution is as follows: Casa do Estudante do Brasil, Praça Ana Amélia, 9 - Esplanada do Castelo, Rio de Janeiro - Brasil.

I am sending you, by separate cover, a directory of secondary schools in all the States of our country.

It was thoughtful of you to remember Miss Cerne and I.

If I can be of any further service to you, please let me know.

Sincerely yours



Regina Helena Tavares  
Chefe do Serviço de Bibliografia do C.B.P.E.